



DEKO®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)

Аккумуляторная отвертка DEKO ZKS4



СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИНСТРУМЕНТА
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения инструмента – аккумуляторной отвертки (далее – инструмент) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию инструмента.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением инструмента.

Внесённые изменения будут опубликованы в новой редакции руководства по эксплуатации и на сайте компании: <https://z3k.ru>.

Перед началом работы с инструментом необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с инструментом, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации инструмента и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации инструмента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ZKS4
Напряжение	4В
Источник питания	Никель-кадмиевый аккумулятор
Скорость	180 об/мин
Макс. крутящий момент	4 Нм
Устройство аккумулятора	встроенный
Емкость аккумулятора	0,6 Ач
Патрон	Под шестигранный хвостовик 1/4"

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 шт аккумуляторная отвертка
- 1 шт зарядное устройство
- 10 шт биты
- 1 шт ремешок
- 1 шт руководство по эксплуатации

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструмент предназначен для монтажа и демонтажа метизов.

Инструмент предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Во избежание перегрева двигателя соблюдайте следующий режим эксплуатации: 10-15 минут работы, затем 10 минут отдыха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

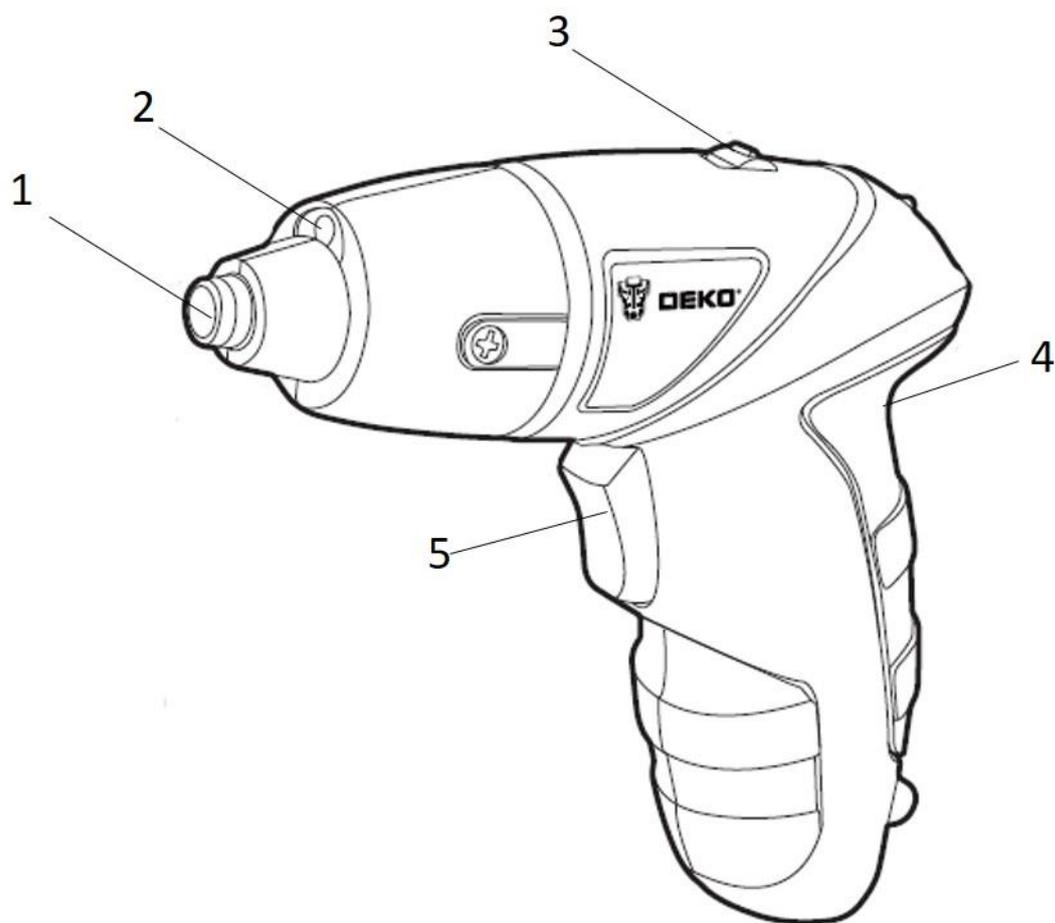
Внимание!

В данном инструменте источником питания служит аккумуляторная батарея. Срок службы и безопасность эксплуатации аккумуляторной батареи зависит от строго соблюдения условий эксплуатации.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию инструмент и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования инструментом; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с инструментом.

ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА*



1. Патрон
2. Фонарик
3. Выключатель фонарика
4. Порт для зарядки
5. Курковый выключатель/Реверс

**представлен схематично и может незначительно отличаться от рисунка*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА

Данный инструмент относится к категории ручного электроинструмента и является оборудованием повышенной опасности.

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Проверка инструмента

▪ Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

Безопасность рабочего места

- Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.
- Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Рабочая форма

- Используйте защитный головной убор при работе с инструментом.
- Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при работе с пылеобразующими материалами.
- Всегда носите защитные очки.
- Не надевайте слишком большую широкую одежду при работе с инструментом.

Использование и уход

- Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма.
- Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.
- Не оставляйте ручной электроинструмент без присмотра во время работы механизма.
- Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.
- Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.
- Будьте внимательны весь период работы.

- Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.

- Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

- Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

- Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора во избежание риска случайного включения инструмента.

- Используйте инструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Электробезопасность (при использовании з/у)

- Вилка зарядного устройства должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании изделия с заземлением не используйте переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги. Попадание воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.

- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

Использование инструмента, работающего на аккумуляторах, и уход за ними

- Заряжайте аккумулятор только с помощью оригинального зарядного устройства.

- При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

- Обслуживание инструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.

Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторной отверткой

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- передавать отвертку детям, а также лицам, не ознакомившимся с настоящей инструкцией;
- перегружать отвертку, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов) усилие к рабочему инструменту во время работы;
- оставлять без присмотра инструмент;
- класть куда-либо отвертку неостановленной;
- касаться вращающихся деталей отвертки;
- работать с неисправной отверткой.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТА:

- в помещениях с взрывоопасной средой;
- в помещениях с агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали отвертки;
- в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;
- при появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- при нечеткой работе выключателя;
- при возникновении повышенного шума или вибрации или нехарактерного звука внутри отвертки;
- при появлении трещин, сколов на поверхности корпусных деталей.

Вибрационная безопасность

Этот инструмент вибрирует во время использования. Повторяющееся или длительное воздействие вибрации может вызвать временные или необратимые физические травмы, особенно кистей рук и плеч. **Чтобы снизить риск травм, связанных с вибрацией:**

▪ Любой, кто использует вибрирующие инструменты регулярно или в течение длительного периода, должен сначала пройти осмотр у врача, а затем проходить регулярные медицинские осмотры, чтобы убедиться, что проблемы со здоровьем не возникают или не ухудшаются в результате использования. Беременным женщинам или людям с нарушением кровообращения в руке, прошлыми травмами рук, расстройствами нервной системы, диабетом или болезнью Рейно не следует использовать этот инструмент. Если вы чувствуете какие-либо симптомы, связанные с вибрацией (например, покалывание, онемение, белые или посинения пальцев), как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

▪ Не курите во время использования. Никотин снижает кровоснабжение рук и пальцев, увеличивая риск травм, связанных с вибрацией.

▪ Надевайте подходящие перчатки, чтобы уменьшить воздействие вибрации на пользователя.

▪ Держите инструмент как можно легче (при этом сохраняя надежный контроль над ним).

▪ Чтобы уменьшить вибрацию, обслуживайте инструмент, как описано в этом руководстве. При возникновении необычной вибрации немедленно прекратите использование.

Примечание:

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы

- После транспортирования отвертки в зимних условиях, в случае её включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.
- Произвести проверку комплектности.
- Визуальным осмотром проверить состояние отвертки, зарядного устройства.
- Убедиться, что параметры питающей электросети и зарядного устройства, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.
- Произвести зарядку аккумуляторной батареи.

Внимание!

При работе и хранении необходимо исключить замыкание накоротко выводов зарядного устройства. Не рекомендуется длительное подключение аккумуляторной батареи к зарядному устройству.

- Проверить работу выключателя, его работа должна быть четкой, без заеданий в крайних положениях.
- Проверить работу отвертки на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.

Порядок работы

- Вставить необходимую сменную насадку в патрон.
- При необходимости включить подсветку рабочей зоны.
- Включить инструмент нажатием на курковый выключатель, выбрав направление вращения:
 - верхнее положение – откручивание;
 - нижнее положение – закручивание.
- Чтобы выключить инструмент, необходимо отпустить курковый выключатель.

Зарядка аккумулятора

- Вставьте штекер зарядного устройства в порт для зарядки на корпусе инструмента.

- подключить зарядное устройство к сети с напряжением 220 В, при этом должен загореться красный индикатор на корпусе отвертки, сигнализирующий о работе зарядного устройства;

- произвести зарядку в течении 3-5 часов, до загорания зелёного индикатора. Превышение указанного времени зарядки негативно влияет на состояние аккумулятора;

- отключить зарядное устройство от сети 220В.

Внимание!

Запрещается пользоваться отверткой во время зарядки.

Техническое обслуживание и чистка

- Очищайте отвертку и дополнительные принадлежности от грязи.

- В случае сильного загрязнения протереть отвертку влажной салфеткой, исключая выпадение влаги на инструмент в виде капель. После этого вытереть инструмент насухо.

- Запрещается использовать для чистки жидкости, растворы, химикаты отрицательно действующие на материал корпуса, узлы и детали отвертки (например: ацетон, растворители, щелочи, кислоты и т.п.).

- Отвертку следует хранить в сухом помещении при температуре не ниже 0°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

- Перед длительным хранением нужно зарядить аккумуляторную батарею.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов и аккумуляторных батарей.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов и аккумуляторных батарей обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов	
Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей	
Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее	

Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	АКБ разряжен	Зарядите АКБ
	Неисправен выключатель	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Загрязнен коллектор	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Неисправны обмотки ротора	
	Рабочий инструмент плохо закреплен	Закрепите правильно рабочий инструмент
Повышенная вибрация, шум	Неисправны подшипники	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Износ зубьев ротора или шестерни	
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправность обмоток ротора или статора	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
Двигатель перегревается	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя	Прочистите окна охлаждения электродвигателя, предварительно отключив инструмент от сети питания
	Электродвигатель перегружен	Снимите нагрузку и в течение 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах
	Неисправен ротор	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта

Ошибки пользователя, ведущие к отказам

Действия, ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если инструмент эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличие кассового чека.
2. Предоставление неисправного инструмента в комплекте с аккумуляторным блоком и зарядным устройством в чистом виде.

Гарантийное обслуживание не предоставляется:

1. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии);
2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки и ненадлежащей чистки зарядного устройства;
4. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
5. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
6. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
7. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
8. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
9. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранёнными иными недостатками;
11. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
12. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
13. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);

14. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется на комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем (биты, удлинители).

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <https://z3k.ru/service/>
Перейти по ссылке можно отсканировав QR код:



Экспортер/Изготовитель: NINGBO GI POWER IMPORT & EXPORT CO., LTD. /
НИНБО ДЖИАЙ ПАУЭР ИМПОРТ ЭНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД.

Адрес экспортера/изготовителя: CBD of Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, P.R. China/СИБИДИ ОФ ИНЬЧЖОУ ДИСТРИКТ, НИНБО, ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ

Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии: ООО ДЕКО ЕВРОПА

Адрес импортера: 107078, Москва г, Новорязанская ул, дом 18

Тел.+7(905)518-81-22

E-mail: info@z3k.ru

Сделано в Китае

Дата производства указана на индивидуальной упаковке.

Изделие соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

